



Complex Object

Lesson 11



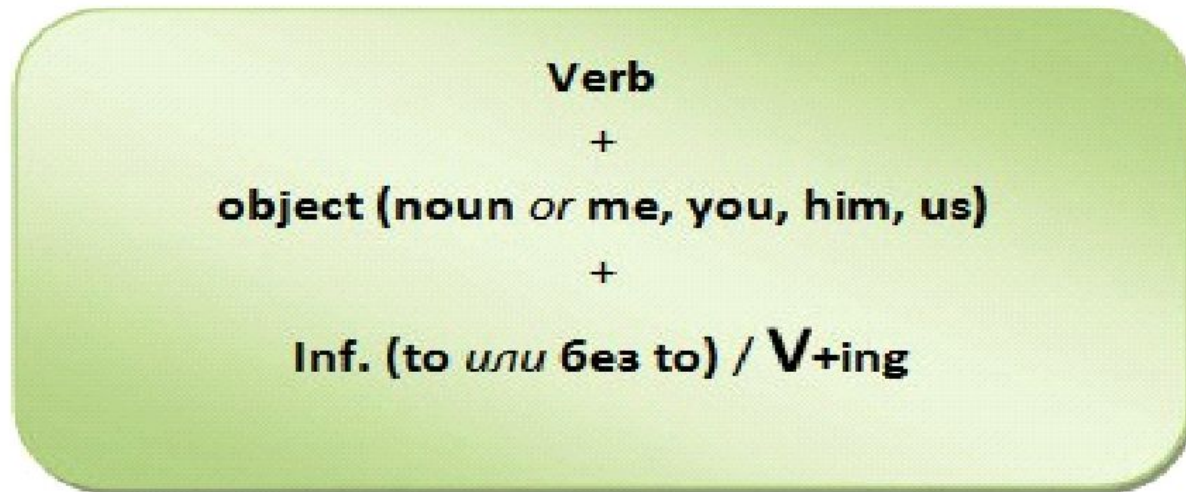
Complex Object



- *Я хочу, чтобы ты сходил в магазин.*
- *Я хотел бы, чтобы ты поиграл с ребенком.*
- *Я видел, что он перешел дорогу*
- В русском языке такие фразы строятся при помощи придаточного предложения. В английском языке такие предложения образуются при помощи специальной конструкции - Complex Object - сложного дополнения.

Конструкция

Сложное дополнение может состоять из прямого дополнения + инфинитив с частицей to или без to / ing-овая форма глагола, что зависит от глагола сказуемого.



Поэтому наши примеры будут выглядеть на английском языке следующим образом:

- I want you to go to the shop
- I would like you to play with the child
- I saw him cross the street

Все эти сложные дополнения переводятся на русский язык придаточными дополнительными предложениями, начинающимися с союзов *как, чтобы, что*

Complex object + инфинитив с частицей to

Конструкция Complex object + инфинитив с частицей to употребляется после глаголов:

to want - хотеть

to tell - велеьть

to expect – ожидать, рассчитывать

to like - нравиться

would like – хотелось бы

to ask - просить

to know - знать

would prefer - предпочеьть

to order - приказать

to know - знать

- We know him to speak Spanish well. – Мы знаем, что он хорошо говорит по-испански.



Примеры:

- **Would you like me to help you with Math?** – Ты бы хотел, чтобы я помог тебе с математикой?
- **The teacher expected the students to hand in the tests at once.** – Учитель ожидал, что ученики сдадут контрольные работы сразу же.
- **Scientists expect lasers to solve the problem of controlled thermonuclear reaction.** – Ученые ожидают, что лазер может решить проблему контролируемой термоядерной реакции
- **I would prefer you to return home by taxi. It's late** – Я бы предпочел, чтобы ты вернулась домой на такси. Уже поздно.

Complex object + инфинитив без «to»

- Конструкция Complex object + инфинитив без частицы *to* употребляется после глаголов **make** – заставлять и **let** – позволять, разрешать
- **Don't make me drink milk, I hate it!** – Не заставляй меня пить молоко, я его ненавижу!
- **In my childhood my parents made me study to play the piano** В детстве родители заставляли меня учиться играть на пианино.
- **Let the children play in the park, the weather is wonderful.** – Разрешите детям поиграть в парке, погода великолепная.
- **Don't let her go there alone, she may get lost.** – Не позволяйте ей идти туда одной, она может заблудиться.

Обратите внимание!

Complex object после глаголов восприятия

После глаголов восприятия

**to see - видеть, to hear - слышать, to feel – чувствовать, to notice – замечать
to watch - наблюдать**

употребляется либо инфинитив без частицы to, либо ing-овая форма глагола

Разница между использованием инфинитива (do) и ing-овой формы глагола (doing) в следующем: если объект начал и закончил действие, то есть, действие полностью завершено, то употребляется инфинитив без частицы to (do), если объект был в процессе действия и действие не закончено, то употребляется ing-овая форма (doing)

Примеры:

- Сравним два предложения:
- Я видел, как он открыл окно – действие завершено: окно открыто. В русском языке использован глагол совершенного вида: открыл – что сделал? Поэтому на английский это предложение будет переведено при помощи инфинитива без частицы to: **I saw him open the window**
- Я видел, как он открывал окно – то есть, я видел, как происходил сам процесс: окно открывалось. Здесь использован глагол несовершенного вида: открывал – что делал? Поэтому в английском языке здесь будет использована ing-овая форма глагола: **I saw him opening the window.**
- **We saw her crossing the river** – Мы видели, как она переплывает реку.
- **I felt somebody touch my shoulder.** – Я почувствовал, как кто-то тронул меня за плечо.
- **I didn't notice him put the letter on the table.** – Я не заметила, как он положил на стол письмо.
- **At the zoo we often watched monkeys playing in their cage.** – В зоопарке мы часто наблюдали, как обезьянки играют в своей клетке.
- **I often hear him playing the violin in his room.** — Я часто слышу, как он играет на скрипке у себя в комнате.

Complex object

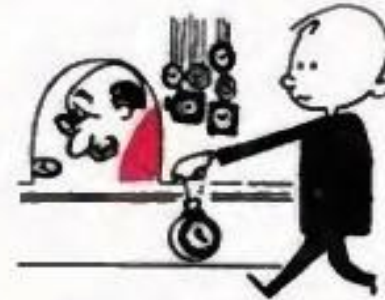
«to have something done»

- Конструкция «to have something done» обозначает, что действие, выраженное глаголом сказуемым + причастие прошедшего времени (V3), совершает не само лицо, а кто-то другой по просьбе или приказу действующего лица.
- **I want to have my hair cut** – Я хочу подстричься (*то есть, я не сам себя буду стричь, это будет делать по моей просьбе парикмахер*)
- **Father had his car repaired yesterday** – Папа починил машину (*то есть, ему в мастерской починил ее механик*)
- **You should have this carpet cleaned** – Тебе нужно почистить ковер (*отдать его в чистку*)
- **She had her children looked after in the evening when she went out** – За ее детьми присматривали вечером, когда она ушла.
- **Where do you usually have your dress made?** – Где тебе обычно шьют платья?

Do you see the difference?



"I must repair my watch."



"I must have my watch repaired."

Do you see the difference?



"I want to cut my hair."



"I want to have my hair cut."